

出國報告（出國類別：參加國際食品展及國外超市促銷活動）

「參加 2011 年馬來西亞國際食品展及至新加坡宣傳行銷本市荔枝等農產品」出國計畫

服務機關：臺中市政府農業局

姓名職稱：蔡精強局長、陳柏宏科長、林亞平技士、

王靜瑜約聘人員

派赴國家：馬來西亞及新加坡

出國期間：100 年 7 月 11 日至 100 年 7 月 17 日

報告日期：100 年 8 月

目錄

摘要	2
目的	2
過程	3
效益	9
心得與建議	10
附件	13

摘要

此行主要為參加馬來西亞國際食品展及至新加坡宣傳臺中荔枝等農產品，此行成果豐碩，荔枝前後總共接獲 70 噸之訂購，寄接梨接獲 6 公噸、火龍果 5 噸、米 20 公噸，文心蘭 21,000 支，芋頭、苦瓜、橘子酥、椪柑等產品亦獲當地貿易商之洽詢。

另此行也舉辦記者會，表示臺灣商品之安全性無虞，先前塑化劑風波政府已積極處理中，出口至大馬的商品若含塑化劑已全數下架，現在出口至大馬的商品皆不含塑化劑，請大馬民眾安心購買食用。

本市主打之商品荔枝保鮮技術非常成功，海運至大馬及新加坡的荔枝皆維持新鮮色澤、甜度及口感，超市行銷活動不僅人潮眾多，買氣也很旺，活動期間 1 小時售完 480 盒荔枝，當地超市業者紛紛下單，惟因產期接近尾聲，無法如數供應，故明年可提早規劃荔枝外銷期程，以增加本市荔枝外銷訂單。

新加坡史代表邀請本市明年於中秋節前後參加新加坡臺灣小吃節活動，此案可藉本市特色小吃增加本市國際知名度，已移請相關單位積極辦理中。

目的

參加第 12 屆馬來西亞國際食品展（7 月 13-15 日）及至新加坡宣傳臺中荔枝等農產品，藉由與買家及當地貿易商交流，除了可以了解兩地的農產品貿易情形，也可利用超市促銷活動增加訂單，使農民受益。

此行主打本市荔枝商品，因荔枝以海運外銷向來困難度極高，本次與行政院農業委員會農業試驗所合作，以冷鏈法保鮮，企圖以海運搶進東南亞市場，以增加本市外銷訂單，減輕國內荔枝盛產時之市場壓力。

過程

7月11日

早上9點40分桃園國際機場起飛，下午2點15分到達吉隆坡國際機場，約4點左右出關，前往進口蔬果商凱勝參觀及交流，約7點結束一天行程。

7月12日

早上9點半出發拜會駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處，11點記者會開始，12點中餐，下午2點參觀家樂福及Jusco兩大超市，5點佈置會場，7點與大馬農業局農業總監拿督蘇萊曼及當地貿易商晚宴，10點佈置會場至結束。



圖 1 駐馬來西亞羅代表及林副代表與本局蔡局長、工策會張副總幹事及本局運銷加工科陳科長會面，談論塑化劑造成之影響及現在應因之道。



圖 2 於馬來西亞召開記者會，重申臺灣商品安全性，並為參加馬來西亞國際食品展舉辦行銷活動，希望能藉由媒體力量吸引人潮。



圖 3 農業局農業總監拿督蘇萊曼與本局蔡局長在晚宴中推薦臺中農產品。

7月13日

早上參觀傳統市場及3家超市，下午1點左右至會場，2點30分大會開幕，3點50分臺灣館開幕，6點結束第一天展覽。



圖4 馬來西亞國際食品展臺灣館入口全貌



圖5 臺灣館開幕時大馬農業局局長、我駐馬來西亞羅代表及本局蔡局長一起為臺灣館舉行開幕儀式。



圖 6 本局蔡局長向大馬農業局局長推薦本市荔枝商品。



圖 7 本局運銷加工科陳科長在食品展中與當地貿易商介紹本市農特產品。

7月14日

早上 11 點 10 分吉隆坡國際機場起飛，中午 12 點到達新加坡樟宜國際機場，下午 2 點記者會，6 點與當地超市業者交流，9 點結束行程。



圖 8 彰化縣及本市聯合行銷新加坡記者會中，駐新加坡史代表與大家展示 2 縣市農特產品。



圖 9 記者會後本局蔡局長與當地貿易商洽談本市農特產。

7月15日

9點30分出發，參觀超市FairPrice倉庫，11點30分午餐，下午至2家FairPrice參加荔枝促銷活動，3點至量販店Giant參觀，5點結束行程。



圖 10 超市行銷活動中本局蔡局長向當地民眾示範如何剝荔枝。



圖 11 超市行銷活動人潮眾多，本市荔枝造成搶購，促銷活動可謂相當成功。

7月16日

參觀新加坡超市，晚上與駐新加坡代表處晚宴，並與當地超市業者交流。

7月17日

早上9點30分至新加坡批發市場參觀，下午1點10分起飛返臺。

效益

一、 媒體報導：(剪報請見後附件媒體相關報導)

1. 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處林副代表明禮表示臺灣已檢驗 2 萬多項產品，進口至大馬不合格的 50 項已全部下架，此行來大馬展出之產品全部檢驗合格，隨著臺馬食品貿易的增加，大馬也將設立臺灣食品轉賣網 Taiwan101，使大馬民眾可直接上網購買且安全的臺灣產品。
2. 此次參展廠商普遍對臺灣商品具有信心，認為臺灣商品附創意性，且此次荔枝保鮮技術頗具成效，臺灣產品將藉大馬市場進軍中東市場。

二、 馬來西亞國際食品展得獎：臺灣館獲得最佳形象國家館金牌獎，此外，臺中市農會頭等倉臺灣恩情米禮盒獲得最佳產品獎。

三、 超市宣傳活動：FairPrice 在 Today (7月14日) 報紙中刊登臺灣週促銷活動，7月14-21日促銷臺灣蔬果，包括臺中的荔枝及其他縣市的產品，如水梨、紅李、西瓜、葡萄、芒果、金針菇、鴻喜菇、香菇、苦瓜及黑木耳等。此外，也在超市內舉辦臺中荔枝促銷及試吃活動，此次1公斤包裝的荔枝深受消費者歡迎，荔枝上架不到1小時480盒全部售完，顯示新加坡民眾對臺灣水果的信心與喜愛。另量販店 Giant 也見到東勢的豐水梨上架，促銷活動也在7月下旬即將展開。

四、 實際訂單：本次在馬來西亞及新加坡行銷活動中，荔枝前後總共接獲70噸之訂購，其中已出貨30.72噸，但39.28噸因已逾產季而無法如期供貨，已列入明年預先訂購之產品，另寄接梨接獲6公噸、火龍果5噸、米

20 公噸，文心蘭 21,000 支，芋頭、苦瓜、橘子酥、椪柑等產品亦獲當地貿易商之洽詢，成果豐碩。

心得與建議

- 一、於馬來西亞召開記者會，正式澄清臺灣出口至馬來西亞的產品是不含塑化劑的安全農產品（詳見附件一剪報資料），此舉對於近日臺灣食品受創之形象有很大幫助，可正面提升我產品形象。尤其馬來西亞最近也發生多起食物安全的問題，迫使他們更加關心食物的安全議題，而加強輔導農民生產 CAS、GAP、吉園圃或有機等安全農產品，也有助於提升我農產品的價值。
- 二、當地人主動提起一篇報導，關於臺灣的茶，產量稀少，連臺灣人都買不到臺灣茶，為何當地市面上會充斥著臺灣茶？所以在推廣臺灣農產品的同時，尤其是高經濟價值的產品，產地證明是必要的，惟有產地證明才可以教導消費者如何辨識真正的臺灣產品，而本市的農產品除了可以加強產地證明的輔導外，也可以藉由本市將來推出的臺中市農產品標章來辨識，故也建議將此標章在國內及國外目標市場註冊，如此才可同時維護消費者及我農民權益。
- 三、在新加坡與許多業者交流，發現他們都希望可以學習臺灣的技術，不管是種植或是食品加工方面，他們都很有興趣，舉例來說，馬來西亞原產的農產品僅有棕櫚、橡膠、椰子、榴槤等項目，但近年來出現一種新興作物，火龍果，就是因為臺商去當地大規模生產，才使得現在馬來西亞處處可見當地生產的火龍果。這一方面也告訴我們，臺灣的農業技術確實是世界頂尖的，但也因為如此，這些技術將是我進軍國際的立足點，如何透過貿易的互助使我們將技術的核心留在臺灣，也是我們很重要的課題。
- 四、在馬來西亞及新加坡兩地的超市都可以看到很多荔枝及龍眼罐頭，售價約臺幣 30-60 元不等，據當地導遊表示，荔枝是他們過年時必吃的食物之一，因為過年時沒有新鮮荔枝，所以他們只能吃罐頭荔枝，由此可知荔枝在當地是很受到歡迎的水果，我們出產的新鮮荔枝在當地銷售成績亦相當亮眼，惟今年是第一年嘗試海運荔枝到東南亞，故起步稍慢，在對方下大量

訂單時已過荔枝產季，明年應提早規劃整個荔枝外銷的期程，以穩定市場為目標，繼續拓展外銷市場。

五、馬來西亞與新加坡的蔬果都相當依賴進口，尤以大陸、東南亞鄰近國家及澳洲為最，我們在當地常看到自澳洲進口的柿子，口感脆滋味甜，故將來也可以規劃甜柿出口至該地，但為了與農產品強出口國區隔市場，我們仍需輔導農民進行小包裝的設計，走高品質高經濟價值路線，打造臺灣水果等於農產精品的印象，外銷通路才能長久。

六、我們到超市業者的倉庫查看試驗性質的機器選果荔枝，發現每盒(約 40 粒)有 2-3 粒呈現發霉或不良品質，由於人工選果作業緩慢，無法在短期間內出大量訂單，又機器選果由此次試驗發現其品質仍需加強，故在此方面應再接洽農試所作技術方面的改良，以找出作業速度及品質兩者皆優的方式，才能有利於本市荔枝外銷。



圖 12 機器選果之荔枝每盒中皆有 2-3 粒果品受損，此為未來欲大量外銷荔枝待克服之重點。



圖 13 以人工選果之果品相當亮眼，不僅色澤鮮豔，且果品未受損，賣相極佳。

七、此外，7月16日晚上與駐新加坡代表晚宴，史代表建議明年中秋節前後將在新加坡舉辦臺灣小吃活動，屆時將請本市協助相關事宜，藉此案可強力於海外行銷本市特色小吃或伴手禮，請各相關單位全力配合。

附件

一、 媒體相關簡報

7月13日：



報導 1. 南洋商報頭版：宣傳馬來西亞國際食品展中臺灣美食。

50项含塑化剂已全面下架 台湾食品可安心吃

【吉隆坡 12 日讯】台湾证实，其中 50 项入口我国且含塑化剂的台湾食品已全面下架，且不再入口我国，目前我国台湾食品完全符合卫生标准。

驻马来西亚台北经济文化办事处副代表林明礼说，台湾卫生主管单位全面检验 2 万 2129 项产品，稽查商店达 1 万 6046 家，发现有 945 项货品未符合安全标准，其中 50 项出口至大马。

“台湾已主动联络大马卫生主管机构采取管制措施，获知大马已全面下架这些产品及禁止入口，也通过六级检验检疫禁止它们再通关进入大马。”



30 多家台湾食品业者再度来马展现宝岛美食。左起为吴制刚、蔡精强、林明礼及曾玉婷。

重建消费者信心

林明礼在记者会上说，这项检验措施等于对台湾食品及贩售作出

彻底审查及检验，也为重建国际对台湾食品的信心。台湾在 6 月 3 日公告 5 大类食品共 27 项货品应检附检证明文

件，始批准办理出口。“经过细密整顿及严格检验，有争议产品已下架，不会流入大马市场，请大家安心。”

另外，他指大马卫生部于 7 月 11 日要求台湾针对 12 项产品提供检验报告及卫生文凭；台湾经济部标准检

验局负责检验并已呈报告，证明产品无问题。

“大马食品卫生品质局是根据市场检验，要求我们附上 12 项产品相关报告，详细说明其名称、生产、销售国家等细节，目前凡进口食品都附检验报告。”

这 12 项产品包括

茶叶饮料、糖浆、冷冻浓缩果汁、乳酪饼干类等。

今日出席者包括，中市政府农业局局长蔡精强、吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉婷、EXPOMAL 国际私人有限公司执行董事吴制刚等。

大马国际饮食品展 逾 30 台湾商家参与

打着“海洋宝岛、台湾美食、精彩一百”旗帜，30 多家台湾食品业者再来马参与本月 13 日至 15 日展开的“2011 年大马国际饮食品贸易展”，展现“浴火重生”后的健康台湾食品。

这项展览在吉隆坡太子世界贸易中心举行，共有 500 多个参展摊位，“台湾美食馆”摊位面积则达 928 平方公。

報導 2. 南洋商報：臺灣食品可以安心食用。



林明礼（右二）：台湾食品已通过严格的检验，大马消费者可放心食用。左一起为吴制刚、曾玉淳及蔡精强；右一为陈柏宏。

台駐馬辦事處：已嚴格檢驗 “台灣食品放心吃”

（吉隆坡12日讯）驻马来西亚台北经济文化办事处副代表兼经济组长林明礼说，台湾卫生主管单位已严格检验货品，有争议的产品早已下架，也不会流入大马市场，大马人民可安心食用台湾食品。

他在“台湾美食，精彩一百”新闻发布会上强调，台湾食品向来以绿色、天然、安全、新鲜及美味赢得口碑，最近引起关注的食品安全事件，让台湾业者已对此格外谨慎。

“经过食品安全事件

后，这次在食品贸易展中所展出的产品，除了在出口前已经通过台湾海关的严格检验之外，参展的各厂商更准备了各项产品的检验合格证明，以确保所有进入大马的食品安全。”

他也指出，近年来台马贸易金额持续增加，去年台马双边贸易额达逾137亿美元，较2009年增加了58.7%，当中食品是受看好的重要项目之一，故此希望双边关系不受食品安全事件影响。

報導 3. 星洲日報

台50含塑食品停出口大马



塑化剂 风暴

(吉隆坡12日讯) 驻马来西亚台北经济文化办事处副代表林明礼指出，台湾食品于今年5月20日爆发塑化剂风波至今，台湾当局已全面检验2万2129项货品，发现945项食品不符合安全标准，当中共有50项出口至大马。

他说，当时台湾政府已立即通知大马卫生部要求就这些货品进行6级管制，确保不让这些产品入境，所以该50项不符合安全的产品不可能再卖到大马。

他补充，由于部分台湾产品是由第三国家如香港和新加坡转运至大马，因此大马政府也就所有台湾来源的食品进行检验。

他指出，大马政府是于今年7月11日发出通告，要求台湾就12种食品如茶叶饮料、糖浆、果冻、浓缩果汁、优格和饼干等货品，发出检验报告和卫生证书，才能进口至大马。

事实上，在此之前台湾经济部标准检验局已于6月3日针对所有出口产品，既5大类食品，27项货品都要必须附上检验证明文件才能进行出口。

确保全部下架

林明礼是于今日针对「台湾美食馆」将参与7月13日至15日在太子国际贸易中心举办的「2011年马来西亚国际食品贸易展」的记者会上说，台湾的食品业如今是浴火重生，在全面检验所有食品后，已确保所有不符合安全标准的食品全部下架。

他指出，大马和台湾的贸易关系良好，去年2010年双边贸易

易额为136亿美元(约412亿令吉)，其中两地的食品加工贸易高达1亿4757万美金(约4亿4721万令吉)。

「食品加工品中，台湾出口至大马有6137万美金(约1亿8598万令吉)，大马出口至台湾有8620万美金(约2亿6122万令吉)；而去年台湾出口至大马的饮料共有307万美金(约930万令吉)，大马出口至台湾共有214万美金(约648万令吉)」。

他说，大马和台湾于今年1月至6月的双边贸易额已超过70亿美元(约212亿令吉)，相信今年会超过去年的贸易额，达140亿美元(约424亿令吉)。

出席记者会包括台中市农业局局长蔡精强、大马国际食品贸易展主办单位EXPOMAL国际私人有限公司执行董事吴制刚。

台湾此次是第5次参与我国食品展览，共有13家厂商，20个摊位参展。这次「台湾美食馆」特意打造6.5公尺长的巨型台湾原住民兰屿独木桥，桥上将装满各类台湾美食。

此外，台湾也将于7月14日在该食品展上推介大马第一家台湾食品专卖网站，Jalantaiwan.com，让大马民众可通过上网，订购台湾食品。



林明礼(右2)和蔡精强(中)呼吁大家响应出席「2011年大马国际食品贸易展」，其中台湾美食馆将展示各当地美食。

報導 4. 東方日報：臺灣含塑化劑之食品已全部下架

(吉隆坡12日讯) 驻马台北经济文化办事处副代表兼经济组长林明礼，经过缜密的整饬及严格检验，有争议产品早已下架，包括大马50项食品以及台湾945项塑化剂食品已全部下架，也不会流入大马市场，请大家放心。

同时，为了挽回大马民众，因早前塑化剂问题而对台湾食品的信心，驻马台北经济文化办事处将于本月13日至15日，举行2011年马来西亚国际食品贸易展。

台挽回大馬民衆信心 貿易展食品優質安全

他指出，有关展览所售出食品都是优质、安全及标准的。

具合格證明

“早前台湾食品受到塑化剂事件影响，台湾海关已经严格检验，所有参展厂商更准备

了各项产品检验与安全合格证明，确保进入马来西亚的食品是安全，让消费者安心。”

他今日在记者会指出，近年来台马贸易金额持续增加，2010年台马双边贸易额达136亿6900万美元，较2009年增加

58.7%；食品业更是受到看好的重要项目之一，在2010年台马加工食品贸易额达1亿4757万美元，较2009年增加了35.9%。

他也说，日前台湾卫生单位已全面检验2万2129项商品，及1万6046家商店；其中945项货品未符合安全标准，当中的50项食品虽然已经出口至马来西亚，但台湾已经主动通知马来西亚卫生部，采取管制措施。他说，今年巧逢台湾建国百年盛事，台湾美食馆的整体设计是以蓝色海洋为主题。



設首家台食品轉賣網站

曾玉淳及蔡精强。林明礼(中)强调所售食品是符合标准规格，左起为吴制刚、

30多家台湾食品业者以“海洋宝岛·台湾美食·精采一百”的口号，举办食品贸易展。

驻马台北经济文化办事处主任曾玉淳指出，大马会设立第一家台湾食品转卖网站“taiwan101.com”，目的是整顿与考验台湾食品再度出发，同时让民众更方便的透过网上购买最新、最安全的台湾食品。

出席记者会包括Expoma1国际公司执行董事吴制刚、驻马台北经济文化办事处副代表林明礼、主任曾玉淳和台中市农业局局长蔡精强。

報導 5. 中國報：大馬將設立臺灣食品轉賣網 Taiwan101，使大馬民衆可直接上網購買且安全的臺灣產品

衛生部：嚴格檢驗把關 進口台食品安全食用

（吉隆坡訊）駐馬來西亞台北經濟文化辦事處副代表兼經濟組組長林明禮說，目前所有進人大馬的台灣食品都是安全食用，尽管有50項未符合安全標準的貨品出口至大馬，但台灣方面已主動通知大馬衛生部採取第六級管制，所以不可能進口到大馬，即使在之前有進口，也已全面下架。

他稱，台灣衛生主管單位於5月20日爆發塑化劑事件後，已全面檢驗2萬2129項貨品，稽查商店逾1萬6046家，發現945項貨品未符合安全標準，其中50項出口至大馬。

大馬要求檢驗12食品

他披露，經過塑化劑事件的洗禮後，台灣食品已浴火重生；除了台灣業者格外謹慎，食品在出口前已經台灣海關嚴格檢驗，各項產品的檢驗合格證明，確保進人大馬的食品安全。

他說，有部份台灣食品由第三國，比如新加坡和香港轉運到大馬，所以衛生部也對這些產品，尤其是飲料產品進行檢驗。

他周二召開「台灣百年美食、歡樂丰收祭」記者會時強調，台灣食品加工技術一流，食品包裝世界頂尖，現在是浴火重生，注重食品衛生安全，經檢驗的貨品都已符合安全標準。

他指出，大馬衛生部非常重視台灣產品，衛



曾玉淳、吳制剛（左起）、蔡精強、林明禮及

生部食品安全局周一要求12項食品需符合檢驗報告及衛生證明。

“事實上，在大馬衛生部提出要求前，台灣於6月3日公告出口5大類食品，共27項貨品應附檢驗證明文件，始准辦理出口。上述檢驗措施等于是對台灣食品及販售業做了一次徹頭徹尾的重整及總體檢，且為重建國際對台灣食品的信心。”

他強調，經過細密的整頓及嚴格查驗，有爭

議的產品早已下架，不會流入大馬市場。

他也針對本地媒體在轉述台灣媒體的新聞時，使用“疑是”、“可能含有塑化劑”，甚至使用“台灣毒食品已進人大馬”的標題時，亦能夠公平報導。

另外，台中市政府農業局局長蔡精強表示，無論是新鮮或加工，台灣對所有食品都嚴格檢驗，希望大馬人放心食用所進口的台灣食品。（CD）

參展食品符合安全標準

林明禮表示，今年共有三十多家台灣食品業者，再度前來參與7月13至15日舉行的2011年馬來西亞國際飲食貿易展（MIFB 2011），所有展出產品都符合安全標準。

他披露，台灣與大馬的雙邊貿易活躍，2010年台馬雙邊貿易額達139億6900萬美元（422億5500萬令吉），大馬是台灣第8大貿易國，台灣則是大馬第9大貿易國，其中在加工食品貿易總額達1億4757萬美元（約4億4600萬令吉），穩定增長35.9%。

他說，在飲料方面，2010年台灣外銷到大馬的飲料計有307萬美元（約928萬令吉），大馬出口至台灣則有214萬美元（約647萬令吉）；因此，飲料是雙方貿易的重要產品。

他說，今年上半年台馬雙邊貿易數額已達70億美元（約211億令吉），預料今年可超過140億美元（約423億令吉）以上，希望各方對台灣食品有更好的了解。（CD）

台食品專賣網14日開跑

林明禮宣布，馬來西亞第一家台灣食品專賣網jalantaiwan.com將於7月14日，在“台灣百年美食、歡樂丰收祭”貿易展正式啟動，方便我國人民上網購買最新、美味及安全的台灣食品。

他說，今年適逢建國台灣百年盛事，與台灣食品口味多元化、包裝多样化的百花齊放特色相輝映，“台灣美食館”的整體設計以藍色海洋為主調，並在會場打造一艘約6.5公尺的巨型台灣原住民蘭屿拼板舟，象徵乘风破浪，滿載食物，歡樂高唱丰收。

台灣產品依然踴躍

另外，吉隆坡台灣貿易中心主任曾玉淳表示，去年“台灣美食館”貿易成交額創下佳績，今年共有13個展廠，約20個攤位，大部分展出的都是加工產品，各具特色。她相信大馬進口商可找到高水準的食品採購。

博覽國際有限公司執行董事吳制剛說，台灣今年是第五次參與馬來西亞國際飲食貿易展，商家對台灣產品依然踴躍，顯示海外對台灣處理塑化劑事件有一定的肯定。（CD）

良質米水梨梨山茶參展

台中市政府農業局局長蔡精強說，他們將展出剛上市的水梨，是日本進口品種，接在台灣果樹上生長，由於氣候更溫暖，它比日本早產；而展出的良質米是短粒米，與日本米同種，梨山茶則是台灣最高檔的茶葉。

大力推薦台灣食品

他說，台中市政府參與展出的產品包括良質米、台灣水梨、荔枝、葡萄、菇類、酒、梨山茶、蜂蜜、醬油及米制面膜等。

這是台中市政府農業局首次組團參加馬來西亞國際飲食貿易展，大力推薦台灣加工食品及新鮮農產品。（CD）

7月14日：

逾 500 摊位参展 台湾馆产品最具创意



国际饮食品贸易展

地点：吉隆坡世界贸易中心 (PWTC)
日期：2011年7月13至15日
(前两天仅限商业人士)
时间：上午10时30分至下午6时

(吉隆坡13日讯) 打着“海洋宝岛，台湾美食。精彩一百”的旗帜，超过30家台湾食品业者参加即日起展出至本周五的“2011年第十二届马来西亚国际食品及饮料贸易展”，展出各种台湾食品。

逾30台湾业者参加

这项在吉隆坡世界贸易中心展举行的展览，台湾馆占有928方尺，展出了茶叶、饼干、糖果、酱料、酵素等，其中台中馆面积最大，展出各种农产品。

今年，我国农业与农基工业部长拿督斯里诺莫马为该馆主持开幕，在众嘉宾的陪同下，掀开会场一艘20尺长的巨型台湾

原住民独木舟，象征乘风破浪，满载食物，欢乐高唱丰收。

驻马来西亚台北经济文化办事处代表罗由中、副代表兼经济组组长林明礼、吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉淳等一行人，均出席这场简单又意义非凡的仪式。

为期3天的展出，共有来自各国500多个摊位展出，而台湾馆，多届以来，无论在规模、参与商家、面积都是高居第一，展出的产品的包装和创意，也令人为之侧目。

上述展出，入场者必须持有商业名片，入场免费，16岁以下者不得入场。

台湾馆位于第二礼堂。



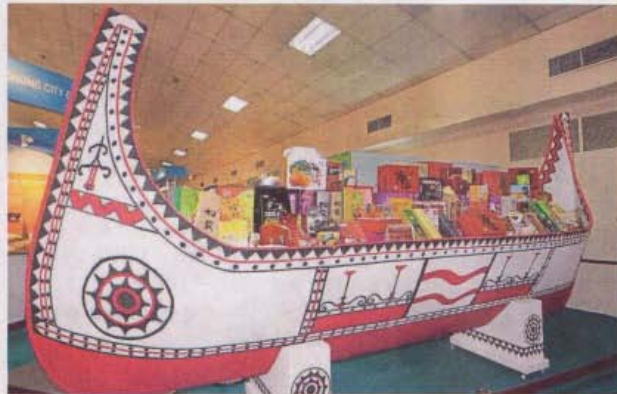
台湾馆开馆了，全体工作人员欢迎我国商家前往找寻商机。



参观者纷纷品尝各种口味的饮料。



各式各样的台湾商品，可让您大快朵颐。



20尺长的巨型台湾原住民独木舟，象征乘风破浪，满载食物，欢乐高唱丰收。

報導 1. 南洋商報：臺灣館產品最具創意



来！来！来！大家吃醋保健康。



蔡精强展现台湾荔枝和水梨，大马消费者将在明年可以享用台湾水果。



台湾茶叶的品质也是有口皆碑的。



台湾的蔬果也在展览厅上展出。



本届展出，台湾馆如同往年，吸引许多人潮。



诺奥马（右二）为台湾馆开幕时，与嘉宾们共同品尝荔枝。左起曾玉萍、林明礼、蔡精强和罗由中。

報導 2. 南洋商報：開幕活動照片

商家对台湾食品有信心

报道：陈旭瑜

(吉隆坡 13 日讯) 虽然早前台湾塑化剂风波闹得沸沸扬扬，但丝毫不影响大马商家对台湾食品的信心。

大马商家接受《南洋商报》访问时说，他们对台湾的食品充满信心，并相信参与展览的食品业者，都符合卫生

标准。

台中市政府农业局局长蔡精强指出，台湾美食馆所展出食品都严格检验把关，符合卫生食品标准，消费者及大马商家均可放心的吃。

台湾美食馆主办者的张诗韵说，即便深受塑化剂影响的奶茶，都接获不少大马商家的询问及支持。

这次的国际食品贸易展共吸引 30 多家台湾食品业者前来参加，所展示的饮食品包括茶叶、饼干、麻糬、糖果、酱料、酵素、农产品及各类台湾本土特产，展出多元性文化的台湾。

台湾美食馆吸引不少大马商家特地前来洽询及勘察。

严惠鹏，40 岁

食品更多元化

我以往都曾参与国际食品展，但这次所展示的食品都比以往来的多元化，尤其是台湾美食馆。

只要产品价格实惠，我会考虑购买。

对于塑化剂问题，我倒没有想那么多，但还是会注意。



蔡先生，61 岁

满意展出产品

我对于台湾美食馆所展出的产品非常满意。

台湾农产品一直以来都享誉全球，所研发的农产品各式各类，而且都有一定的水准，所

以我对农产品最为兴趣。

不仅如此，他们的从包装到行销，都值得我国商家去参考。

我多少仍对台湾食品安全存有疑虑，但我



相信只要被检验过，应该不会成问题。

李婷华，29 岁

前来探寻商机

我虽然从事印刷业，但我对饮品业满有概念，所以专程前来探寻商机。

如果能发掘到商机，我想我可以自行经营或代理台湾饮料到我

国。

台湾的食品非常适合我国人民，尤其是华裔一直深受台湾的影响，自然对台湾的产品深感兴趣。

这次台湾美食馆所



展示的产品，比起往年来得多样化，而且非常吸睛。

郑达鸿，30 岁

产品具竞争力

我从事零售系统业，专程前来勘察，希望可以从中把商机介绍到我国其他零售业。台湾产品无论口味或包装

质感都不错，具有竞争力，非常吸引消费者。

我本人对台湾的麻糬和奶茶具深感兴趣，所以我买了一些尝尝。



報導 3. 南洋商報：商家對臺灣食品具有信心

蔡精强：借本地开拓中东 大马明年进口台湾水果

独家报道
李丽芬

(吉隆坡 13 日讯) 台中市政府农业局局长蔡精强说，明年开始，台湾优质水果将出口到大马市场，并以大马为平台，开拓中东市场。

他说，预计明年 6 月开始，台中荔枝和水梨将抢先登陆大马，而未来 10 天，香甜多汁的荔枝会先登岸探测市场。

他今天在“2011 年第十二届马来西亚国际食品及饮料贸易展”（MIFB2011）台湾展厅

MIFB
13 - 15 July 2011

国际食品贸易展

地点：吉隆坡世界贸易中心 (PWTC)
日期：2011 年 7 月 13 至 15 日
(前两天仅限商贾人士)
时间：上午 10 时 30 分至下午 6 时

开幕礼上，向《南洋商报》透露上述消息。

他表示，台中已委任本地一家水果进口商负责此事，明年 6 月，大约 6 吨的荔枝（总值约 30 万令吉）会抢先上市，而水梨则会在 7 月登上大马。

他表示，采用台中政府开发的保鲜科技，农民能把荔枝的保持 20 天，当大马消费者享用时，其新鲜度依然

不减。

他透露，一公斤台中出产的荔枝在大马的售价约 10 令吉。

“通过这次的参展，我们希望能与更多大马商界建立伙伴关系；过去，我们都把水果出口到日本、韩国和新加坡，由于大马是回教国家，我们希望把水果出口到大马之余，也在这里作为开拓中东市场的据点。”



诺奥马（右）为台湾展厅开幕后，与各嘉宾享用台湾荔枝。左起林明礼、蔡精强和罗由中。林明礼向诺奥马展示台湾芋头。

報導 4. 南洋商報：藉大馬開拓中東市場



台中市政府宴請企業界人士

配合在 2011 年马来西亚国际食品贸易展 (MIFB 2011) 的参展，台湾台中市政府于周二晚上宴请马台贸易相关的企业界人士及媒体，并详细解说台湾食物安全的最新状况，星洲日报高级经理陈金泉（企业公关及业务促进）也代表集团总编辑萧依钊出席这项晚宴。

台中市政府农业局局长蔡精强（左二）致词时感谢东南亚市场对台中的支持与配合，而台中市政府尤其重视大马

市场，因此这次有约 20 家厂商参展。

右起为台中市政府农业局运销加工科科长陈柏宏、陈金泉、吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉淳、驻马来西亚台北经济文化办事处副代表林明礼合照，左一为台中市工策会副总干事张素梅。

马来西亚农业及农基工业部旗下的策略规划与国际组秘书莫哈末沙里米及农业局农业总监拿督苏莱曼也获邀出席。

報導 5. 星洲日報：與當地廠商交流晚宴，表示重視大馬市場之決心

7月15日：

林明礼：去年销量近1千万 台湾饮料大马拥大市场

Mifb
The 12th International Trade Fair
Food & Beverage Trade Fair
13 - 15 July 2011
Aula Utama Star Centre (Pusat)
Kuala Lumpur, Malaysia

国际饮食品贸易展

地点：吉隆坡世界贸易中心 (PWTC)
日期：2011年7月13至15日
(前两天仅限商贸人士)
时间：上午10时30分至下午6时

报道：郑依妮

(吉隆坡 14 日讯) 驻马来西亚台北经济文化办事处副代表林明礼指出，台湾饮料在大马拥有庞大的市场，去年饮料销量接近 1000 万令吉。

他说，台湾食品拥有三个特色，即品质好、包装好及食品安全，加上大马一年四季都是夏天，去年台湾饮料销量达到 305 万美元 (约 916 万令吉)。

“台湾政府目前严密监督食品安全，包括检验 2 万 2129 项产品，我们在世界食品安全上属于顶级，民众最近也开始恢复信心。”

林明礼今日出席“台湾美食·精彩一百”买主交流品尝会及“jalantaiwan.com”推介

礼后，针对台湾连锁店逐渐扩大大马市场时，对《南洋商报》这么说。

适合台湾中小企业

他说，马来西亚的市场适合台湾中小企业，可预见未来会有更多台湾连锁店进入我国。

他补充，两地的连锁店企业经常交换资讯及互相交流，而台湾商家也愿意与大马商家合作。

另外，林明礼说，台湾馆在 2011 年第十二届马来西亚国际饮食品贸易展已接获不少订单，包括 6 公吨的荔枝与 3 个货柜的水梨。

他说，台湾的包装技术可让水果保存 3 个星期，其品质与采集期一样。



林明礼为大马首家台湾食品专卖网站 jalantaiwan.com 推介，前排左起为林明礼、丁重诚、江文洲及曾玉淳。

可通上网订购台湾食品

会上，林明礼也为首家台湾食品专卖网站“jalantaiwan.com”主持推介礼，让大马人可通过互联网订购台湾食品。

林明礼说，网站犹如商店，消费者无需到店内就可以看到售卖的产品，让没有能力开

的中小企业开拓业务。他说，大马商家也可透过相同的方法，把大马食品销售到台湾。

“jalantaiwan.com”是首家台湾食品专卖网站，该网站由台湾悦旺贸易有限公司与电子商务公司联合成立，让消费者上网订购，产品则

会送到府上。

出席者包括马来西亚台湾商会联合总会名誉总会长拿督丁重诚博士、吉隆坡台商会会长拿督江文洲、中马区台湾商会副会长蒋平中、吉隆坡台湾贸易中心主任曾玉淳及 Jimrosa 代表余恢靖。

報導 2. 南洋商報

国际饮食品贸易展 台美食馆买气热

(吉隆坡14日讯) 虽然早前爆发塑化剂风波, 但「2011年马来西亚国际饮食品贸易展」的台湾美食馆表示今次展览获得不俗的反应, 人潮比去年多, 买气热络。

台湾美食馆负责人张淑韵表示, 展览首日民众反应热烈, 人潮比去年多。虽然早前爆发塑化剂风波, 但民众似乎不受影响。其中, 稻香客家米食接到500万份萝卜干订单, 而许多民众也在各别摊位试吃后当场购买。

台湾美食馆分为台湾贸协

专区、台湾健康专区和台中农产特区。

此外, 驻马台北经济文化办事处副代表林明礼今日为我国首家台湾食品专卖网站掀开序幕, 我国消费者往后可透过网路直接购买台湾当地食品。

台湾食品专卖网 jalantaiwan.com 董事余恢绪表示, 希望透过网路平台, 把台湾食品推荐给广大民众。

「2011年马来西亚国际饮食品贸易展」为期3天, 从7月13日至15日在太子世界贸易中心举行。

報導 2. 東方日報

全文完